

To the Provincial Registrar of Business Names for the North Central Province
කොළඹ 01 නිවැසි සඳහා අවශ්‍ය ඉහත සඳහන් විස්තර මාර්ගගත මා විසින් / අප විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

தேயைவட்டி நினை ஈட்டை அழைக்க வந்தால் வாங்கி கொடுக்கிறேன் / அது வந்தால் கொடுக்கிறேன். பதிலு சொல்வதற்குத் தேவையான மேற்படி விவரங்கள் என்னால் / எங்களால் இத்தான் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

The above statement of particulars required for the Purpose of Registration is hereby finished by me/ us

දිනය/ திகதி/ Date

වෙළඳ සම්මතේ හවුල්කරුවන්
 හවුල්කරුවන්ගේ ආයතන
 බොහොමයක් සමූහයාණන් /
 පාක්ෂාණිකයන් සාමාජිකයන්
 Signatures/Signatures of Partner/
 Partners of the Firm

ஐதீவரஸீ கஸுத / சத்தியக்கடதாசி / Affidavit

•••

වාර්තාවේ ඇතුළත් විස්තර මාගේ උත්තරීතර විකල්පයේ භාවිතයට සහය වීම මෙයින් සඳහන් කරමි

எனுமிடத்தில் வசிக்ஞம்.

சுற்றுகளிலுள்ள வீரர்கள் யாவும் எனது ஆதிபயர் நம்பிக்கைக்கெட்டியவரை உண்மையானவை என இத்தால் சத்தியம் செய்கின்றேன் / உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

ஆகிய நான் மேற்கூறப்பட்ட

of

particulars contained in the above statement are true

20..... 21..... 22..... 23..... 24..... 25..... 26..... 27..... 28..... 29..... 30..... 31..... 32..... 33..... 34..... 35..... 36..... 37..... 38..... 39..... 40..... 41..... 42..... 43..... 44..... 45..... 46..... 47..... 48..... 49..... 50..... 51..... 52..... 53..... 54..... 55..... 56..... 57..... 58..... 59..... 60..... 61..... 62..... 63..... 64..... 65..... 66..... 67..... 68..... 69..... 70..... 71..... 72..... 73..... 74..... 75..... 76..... 77..... 78..... 79..... 80..... 81..... 82..... 83..... 84..... 85..... 86..... 87..... 88..... 89..... 90..... 91..... 92..... 93..... 94..... 95..... 96..... 97..... 98..... 99..... 100.....

දිවුරන ලදී/ සහතික කරන ලදී.

20.....ஆம் ஆண்டு.....மாதம்ஆம் திகதியன்று எனது முன்னிலை

செய்யப்பட்டது/உறுதிப்படுத்தப்பட்டது/சத்தியம்

Sworn (or)affirmed atthis day of

20before me.

காஞ்சிபுரம் பிள்ளைக்காரர் கலை/சமாதான நீதிவானால்/Justice Of the Peace

1. වෙළඳමත්, අනාගතය / අපනාගතය කිරීමක් හෝ නිෂ්පාදනයක් හම් වෙළඳාම කරනු ලබන අනාගත / අපනාගත හෝ නිෂ්පාදනය කරනු ලබන භාණ්ඩ පැකට්වලට සඳහන් කරන්න.
விப்பாரம் செய்தல் ஏற்றுமதி / இறக்குமதி செய்தல் அல்லது உற்பத்தி செய்தல் விப்பாரம் செய்யப்படும் ஏற்றுமதி இறக்குமதி செய்யப்படும் அல்லது உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்களை தெளிவாக குறிப்பிடுக.
 2. If Trading import/Export or Manufacture, state clearly the type of goods that are being traded/imported/exported or Manufactured.
වෙළඳාමේ කරියුතු නිසා වශයෙන්ම ආරම්භ කළ දිනය සඳහන් කරන්න.
விப்பார நடவடிக்கை முறைப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதியை இங்கே குறிப்பிடுக.
 3. State here the actual Date of Commencement of Business activities.
இதில் ඇතුළු වලින් හැඳින්වෙන වාසනම ඇතුළුව සම්පූර්ණ තම සඳහන් කරන්න.
முதல் எழுத்துக்களால் குறிக்கப்படும் பெயர்களுடன் முழுபெயரை இங்கே குறிப்பிடுக.
 4. Full name with names denoted by initials.
සාමාන්‍යයෙන් භාවිත වන නමට අමතරව මෙහින් තමන් ඇහොත් එය (සම්පූර්ණයෙන්) විධිමත කාර්යාලයක් සම්බන්ධයෙන් නම් විවෘතව පෙර භාවිත කළ නම(සම්පූර්ණයෙන්) යෙදවීමට පැමිණිල්ලක් බැර කර ගන්න.
பெருக்கமாக பாலிக்கப்படும் பெயரை விட வேறு பெயர் கள் இருப்பின் அவற்றை (முழுப்பெயர்கள்) விவாகமான பெண்ணாமின் விவாகரத்துக்கு முன்னர் பாலிக்கப்பட்ட பெயர் (முழுபெயர்) Any other name (in full) used in addition to the usual name in case of a married women the maiden Name (in full)
 5. සියලුම හවුල්කරුවන් මෙම අයදුම් පත්‍රයට අත්සන් තැබිය යුතුය. හතරොහෝ තොරතුරු නිවැරදි බව දීවුරුම් පත්‍රයක් සහිතව එක් හවුල්කරුවෙකුට වුව ද ඊට අත්සන් තැබිය හැකිය.
பங்காளர் யாவரும் இப்படிவுத்தில் கையொப்பமிடல் வேண்டும். சத்தியக் கூ.தாசிபுடன் கையொப்பமிடப்படுவதாயின் ஒரு பங்காளர் இப்படிவுத்தில் கையொப்பமிடலாம்
- All the Partners of the Firm should sign this application otherwise i may be signed by one of them who should furnish an affidavit an verifying the particular.
- මෙහිපත් මුදල් ඇතුළුම හෝ තැපෑල් ඇතුළුම වල හෙවිම ලබන තැනැත්තා වශයෙන් පළාත් සමාගම රෙජිස්ට්‍රාර් උතුරු මැද පළාත යනුවෙන් සටහන් කර එවන ලියාපදිංචි තැපෑල් මගින් එවිය යුතුය.
- கார்போரைட்,சுருக்கப்பட்டன அல்லது தபார் சுட்டனை என்பவற்றின் கொடுப்பளவைப் பெறுபவராக மாகாணக்கம்பனிப் பதிவாளர் வடமத்திய மாகாணம் எனக் குறிப்பிட்டு அவை பதிவு தபால் மூலம் அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
- Cheques, Money orders or postal orders should be drawn in favour of "Provincial Registrar of Companies North Central Province" and sent by registered post.